

BOOKING GUIDANCE FOR LITHIUM BATTERY

锂电池货物订舱指南

Date: 28th Nov, 2023

Dear Customers,
尊敬的客户,

Please kindly find the booking guidance on LITHIUM BATTERIES, ELECTRIC VEHICLES with Lithium Battery installed, ELECTRONIC GOODS with Lithium Battery equipped.

对于锂电池及含锂电池的货物，如内置锂电池的车辆、含锂电池的电子产品等，请参照如下指南订舱。

- New Lithium Batteries (LIBs) 新锂电池**

For new LIBs that are classified or catalogued as dangerous cargo under IMO IMDG regulations, please place the booking as DG and follow DG application procedure.

根据国际海事组织的规定，认定为危险品的新锂电池，请按危险品提交订舱，并遵照我司危险品申请流程申请。

For new LIBs with below UN numbers and compliant to IMDG CODE SP188, customer could place the booking as non-DG and submit required documents for application on a case-by-case basis. For other UN numbers, please follow DG application procedure.

以下UN number的新锂电池，若符合国际海运危险货物SP188规则，可按非危货物订舱，并提交所需的申请资料进行票票申请。其他UN Number的锂电池，请按危险品订舱。

(Please refer to the application procedure in Page3&4 申请流程及所需资料详见本指南第3、4页)

HAZARDOUS UN	PSN	HARMLESS (NON-HAZARDOUS)
UN3480	LITHIUM-ION BATTERIES (including lithium-ion polymer batteries)	IF COMPLIANT TO IMDG CODE SP188
UN3481	LITHIUM-ION BATTERIES CONTAINED IN EQUIPMENT or LITHIUM-ION BATTERIES PACKED WITH EQUIPMENT (including lithium-ion polymer batteries)	IF COMPLIANT TO IMDG CODE SP188
UN3090	LITHIUM METAL BATTERIES (including lithium alloy batteries)	IF COMPLIANT TO IMDG CODE SP188
UN3091	LITHIUM METAL BATTERIES CONTAINED IN EQUIPMENT or LITHIUM METAL BATTERIES PACKED WITH EQUIPMENT (including lithium alloy batteries)	IF COMPLIANT TO IMDG CODE SP188

Complete IMDG Code Special Provision 188:

国际海运危险货物SP188规则:

188	<p>Cells and batteries offered for transport are not subject to other provisions of this Code if they meet the following:</p> <ol style="list-style-type: none">1 For a lithium metal or lithium alloy cell, the lithium content is not more than 1 g, and for a lithiumion cell, the watt-hour rating is not more than 20 Wh;2 For a lithium metal or lithium alloy battery, the aggregate lithium content is not more than 2 g, and for a lithium-ion battery, the watt-hour rating is not more than 100 Wh. Lithium-ion batteries subject to this provision shall be marked with the watt-hour rating on the outside case, except those manufactured before 1 January 2009;3 Each cell or battery meets the provisions of 2.9.4.1, 2.9.4.5, 2.9.4.6 if applicable and 2.9.4.7;4 Cells and batteries, except when installed in equipment, shall be packed in inner packagings that completely enclose the cell or battery. Cells and batteries shall be protected so as to prevent short circuits. This includes protection against contact with electrically conductive materials within the same packaging that could lead to a short circuit. The inner packagings shall be packed in strong outer packagings which conform to the provisions of 4.1.1.1, 4.1.1.2, and 4.1.1.5;5 Cells and batteries when installed in equipment shall be protected from damage and short circuit, and the equipment shall be equipped with an effective means of preventing accidental activation.6 Each package shall be marked with the appropriate lithium battery mark, as illustrated in 5.2.1.10; <p>Note 1: The provisions concerning marking in special provision 188 of amendment 37-14 of the Code may continue to be applied until 31 December 2018.</p> <p>Note 2: Packages containing lithium batteries packed in conformity with the provisions of part 4, chapter 11, packing instructions 965 or 968, Section IB of the ICAO Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods by Air that bear the mark as shown in 5.2.1.10 (lithium battery mark) and the label shown in 5.2.2.2.2, Model No. 9A shall be deemed to meet the provisions of this special provision.</p> <p>This requirement does not apply to:</p> <ol style="list-style-type: none">1 packages containing only button cell batteries installed in equipment (including circuit boards); and2 packages containing no more than four cells or two batteries installed in equipment, where there are not more than two packages in the consignment. <p>When packages are placed in an overpack, the lithium battery mark shall either be clearly visible or be reproduced on the outside of the overpack and the overpack shall be marked with the word "OVERPACK". The lettering of the "OVERPACK" mark shall be at least 12 mm high. This requirement does not apply to devices which are intentionally active in transport (radio frequency identification (RFID) transmitters, watches, sensors, etc.) and which are not capable of generating a dangerous evolution of heat. When batteries are installed in equipment, the equipment shall be packed in strong outer packagings constructed of suitable material of adequate strength and design in relation to the packaging's capacity and its intended use unless the battery is afforded equivalent protection by the equipment in which it is contained.</p> <ol style="list-style-type: none">7 Except when cells or batteries are installed in equipment, each package shall be capable of withstanding a 1.2 m drop test in any orientation without damage to cells or batteries contained therein, without shifting of the contents so as to allow battery to battery (or cell to cell) contact and without release of contents; and8 Except when cells or batteries are installed in or packed with equipment, packages shall not exceed 30 kg gross mass. As used in this special provision "equipment" means apparatus for which the lithium cells or batteries will provide electrical power for its operation. <p>As used above and elsewhere in this Code, "lithium content" means the mass of lithium in the anode of a lithium metal or lithium alloy cell.</p> <p>Separate entries exist for lithium metal batteries and lithium ion batteries to facilitate the transport of these batteries for specific modes of transport and to enable the application of different emergency response actions.</p> <p>A single cell battery as defined in part III, subsection 38.3.2.3 of the Manual of Tests and Criteria is considered a "cell" and shall be transported according to the requirements for "cells" for the purpose of this special provision.</p>
-----	--

• **Electronic Goods 电子产品**

Electronic Goods include but not limited to electronic equipment, mobile phones, e-chargers, laptops, mobile devices, microphones, toys, etc.,

电子产品包含但不限于电子设备、手机、充电器、笔记本电脑、移动设备、麦克风、玩具等。

If electronic goods fitted with Lithium Batteries, customer must clearly declare 'Lithium Batteries' in commodity field at SO stage.

如果电子产品内置锂电池，客户必须在订舱的品名栏如实申报“锂电池”字样。

For electronic goods fitted with harmless Lithium Batteries, please place the booking as non-DG and submit required documents for application on a case-by-case basis.

针对含有非危锂电池的电子产品，可按非危货物订舱，并提交所需的申请资料进行票票申请。

(Please refer to the application procedure in Page3&4 申请流程及所需资料详见本指南第3、4页)

• **New Electric Vehicles (EVs) 新电车**

New EVs include but not limited to hybrid vehicles, e-bikes, e-scooters, e-all other types of vehicles.
新电车包含但不限于混合动力车、电动自行车、电动滑板车，及含有锂电池的所有其他类型的新车辆。

If EVs installed with Lithium Batteries, customer must clearly declare 'Lithium Batteries' in commodity field at SO stage.
如果电车内置锂电池，客户必须在订舱的品名栏如实申报“锂电池”字样。

New EVs must be declared as DG cargo and follow DG application procedure.
根据国际海事组织的规定，请按危险品提交订舱，并遵照我司危险品申请流程申请。

We don't accept any used EVs, secondhand vehicles unless prior approval is obtained.
我司不接使用过的旧车、二手车辆。

• **Battery Energy Storage Systems (BESS or BESS+) 电池储能系统**

Battery Energy Storage Systems (BESS or BESS+) are all new interconnected massive energy storage Lithium Batteries and classified as per IMO IMDG regulations. It must be declared as DG cargo and follow DG application procedure.

电池储能系统（BESS或BESS+）是新型互连的海量储能锂电池。根据国际海事组织的规定，请按危险品提交订舱，并遵照我司危险品申请流程申请。

• **Below Lithium Batteries or cargo fitted with below Lithium Batteries are NOT acceptable.**

以下类型的锂电池和含锂电池的货物不接。

- a. Used, scrap, secondhand 旧的、报废的、二手的；
- b. Part of a Waste stream, or Waste 废弃的、废旧的；
- c. Defective, Leaking, 有缺陷、泄漏的；
- d. Damaged 损坏的；
- e. For Disposal or for Recycling 用于处置或回收的；
- f. Non-Specific-Defined but falling under the Basel Convention, or any other national waste stream regulation 属于《巴塞尔公约》或任何其他国家的废物流法规中规定的；
- g. Damaged and accidented Electric or Hybrid Vehicles – all types. 损坏的和有事故发生的所有类型的电动车或混合动力车。

• **If LITHIUM BATTERIES UNDER UN NUMBER are mixed loading with other cargoes, pls refer to below table.**

如危险品锂电池货物与其他货物混装在一个集装箱内，请参考如下列表

CO-LOADING IN 1 CONTAINER	ALLOWED / NOT ALLOWED
LITHIUM BATTERIES UNDER UN NUMBER + LITHIUM BATTERIES UNDER SPECIAL PROVISION 188	ALLOWED and follow DG cargo procedure
LITHIUM BATTERIES UNDER UN NUMBER + OTHER DANGEROUS CARGO UNDER UN NUMBER	<u>NOT ALLOWED</u>
LITHIUM BATTERIES UNDER UN NUMBER + OTHER CRITICAL CARGO UNDER UN NUMBER	<u>NOT ALLOWED</u>
LITHIUM BATTERIES UNDER SPECIAL PROVISION 188 + OTHER DANGEROUS CARGO UNDER UN NUMBER	<u>NOT ALLOWED</u>
LITHIUM BATTERIES UNDER SPECIAL PROVISION 188 + OTHER CRITICAL CARGO UNDER UN NUMBER	<u>NOT ALLOWED</u>

REQUIRED APPLICATION DOCUMENTS FOR HARMLESS LITHIUM BATTERY:

非危类锂电池货物的申请资料

- Required application documents (Each file doesn't exceed 1M)

申请所需文件（每个文件不超过 1M）：

#	DOCUMENT DESCRIPTION	ABBREVIATION
1.	Material Safety Data Sheet or Safety Data Sheet	MSDS or SDS
2.	Battery Test Summaries (UN 38.3 Test Report)	BTS or TS
3.	Certificate of Compliance with SP188 of the IMDG Code (if NOT Dangerous)	COC

- Email subject:** Li Battery application – Service Name – Vessel Voyage – Booking Number 177xxxx
Email sent to: cn177-mcshaebanking@msc.com
- Application in email body** 邮件正文的申请内容：

Booking Number:

Cargo description:

锂电池申报表

箱型	Model of Li-Battery 锂电池型号 (一柜中含多个型号的, 请分列)	HS code (仅指锂电池)	Quantity 件数	Packing Type 包装类型	Net Weight(kgs) 净重 (千克)

**样例:

箱型	Model of Li-Battery 锂电池型号 (一柜中含多个型号的, 请分列)	HS code (仅指锂电池)	Quantity 件数	Packing Type 包装类型	Net Weight(kgs) 净重 (千克)
20'DV	18650 3.7v 1200mAh	8507600090	100	box	15
40'DV	ZONYOU 103450	8507600090	50	box	6
	ZONYOU 18650	850650	50	box	8

- Other requirements 其他要求:
 - 'Lithium Batteries' must be clearly declared in commodity field at SO stage.
客户必须在订舱的品名栏如实申报“锂电池”字样。
 - For Electric Vehicles, Electronic goods/equipment, 'Lithium Batteries' is not mandatory to be shown on BL.
针对电车、电子产品及设备, 订舱审核通过后, 客户可自行选择是否显示“锂电池”在提单上。
 - CELL/BATTERY/PRODUCT MODEL Number must be identical on the different documents.
所有申请文件上的电池型号必须保持一致。
 - Manufacturer name must be identical on the different documents.
所有申请文件上的制造商必须保持一致。
 - COC could be a valid certificate for safe transport of chemical goods.
COC可以是任何表明货物符合SP188规则的证明文件, 比如有效的非危货物运输条件鉴定书等。
 - LIB need follow DG deadline. Container number must be available before DG deadline, otherwise shipment may not be loaded onboard.**
锂电池货物需在危申报截止时间之前完成提箱, 否则将有可能落箱, 所产生的费用将由发货人承担
 - Chongqing/Wuhan shipments needs to place on mother vessel/voyage for non-DG LIB bookings.If vessel/voyage update, pls send COV request to Chongqing/Wuhan local offices**
POR为武汉/重庆的锂电池货物订舱, 必须直接订在大船上。如配船有变, 请通过邮件发送COV至我司重庆/武汉OFFICE申请。
 - Above application procedure is subject to local terminal requirement.
该申请流程仍须遵守当地港区的规定。

This procedure is related to all types of Lithium Batteries and cargo including Lithium Batteries.
本程序适用于所有类型的锂电池及含锂电池的货物。

The Shipper/Consignor is responsible for the proper declaration and technical specifications of the Lithium Batteries as well as to comply with all related International and National Laws and Regulations.
发货人须对货物品名、技术规格进行正确申报，并遵守所有相关的国际和国家法律法规。

If Lithium Batteries not correctly declared in commodity field at booking stage, we will consider the cargo excluding Lithium Batteries and will not follow li-battery related procedure. And any responsibility, risk or extra cost incurred by misdeclaration will be on shipper's account.

如果订舱阶段，客户没有在品名栏位正确地申报锂电池，我司将认为货物不含锂电池，也不会遵照锂电池相关流程进行审核。所有因错误申报、瞒报、谎报引起的责任、风险及额外费用均由发货人自行承担。

Thanks for your attention. Please do not hesitate to contact us if we could be of any assistance.
感谢您的配合。如有任何疑问，欢迎垂询。

Mediterranean Shipping Company (Shanghai) Limited

MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY (SHANGHAI) LIMITED

As agent for MSC Mediterranean Shipping Company S.A., Geneva

24th ~ 26th Floor, Shanghai Rulifeng Int'l Tower 248 Yangshupu Road, Shanghai, China

T: +86 21 6104 3333